

## Preparándose para un duro ejercicio presupuestario

**ACCIÓN:** Unirse a la campaña BOLT (equipo de liderazgo sobre activismo para el presupuesto) para ayudar a preservar la financiación estatal de programas para niños y familias.

**ANTECEDENTES:** La Oficina de Analistas del Poder Legislativo predice que el déficit de California se disparará hasta alcanzar 20.700 millones de dólares durante el próximo año y medio. Los defensores de los niños ya se están preparando para las difíciles batallas presupuestarias que se avecinan. California

### Lista de candidatos para cargos estatales

- Para obtener un listado de candidatos comprometidos con los niños contacte con *Californians for the Support of Early Education*, [www.supportearlyed.org](http://www.supportearlyed.org)
- Para obtener una lista de candidatos que hayan formulado una declaración de intenciones vaya al sitio web <http://cal-access.sos.ca.gov/Campaign/Candidates/List.aspx?view=intention&sort=RACE&electid=22>
- La lista oficial de candidatos estará disponible en internet después del 1 de abril en el sitio web [www.sos.ca.gov/elections/2010-elections/index.htm](http://www.sos.ca.gov/elections/2010-elections/index.htm)

Partnership está organizando una campaña por todo el estado para preservar y proteger los programas estatales, incluyendo el cuidado infantil, Familias Saludables, CalWORKs y programas de asistencia de dinero en efectivo para inmigrantes. BOLT formará 200 líderes comunitarios de base en 12 organizaciones de distintos puntos del estado (Área de la Bahía de San Francisco, Chico, Fresno, Los Ángeles, San Bernardino, San Diego y Santa Bárbara). Dichos líderes testificarán en audiencias del presupuesto, hablarán con los medios de comunicación y movilizarán a la gente en sus comunidades. La campaña planea llevar a cabo eventos abiertos al público en general:

**Enero:** Eventos de prensa sobre el presupuesto

**Enero-febrero:** Talleres de liderazgo

**Marzo:** Foros comunitarios locales

**Abril-mayo:** En el Capitolio, asistencia a las audiencias y celebración de jornadas de activismo.

### PARA OBTENER MÁS

**INFORMACIÓN:** 510-301-1456.

### Corrección:

En la edición de mayo-junio de 2009 afirmamos incorrectamente que Coleman Advocates hizo campaña a favor de Sandra Fewer, miembro del consejo escolar. Coleman, que creó un Fondo de Acción por su cuenta con status 501(c)4 para la campaña, no toma parte en actividad política partidista. Lamentamos el error.

## Nuevo Consejo Asesor de Aprendizaje Temprano (ELAC)

El gobernador ha creado ELAC para recomendar vías de mejora para los programas de desarrollo infantil en todo el estado y ayudar al estado a procurar más fondos federales. El gobernador convertirá ELQIS (del inglés *Early Learning Quality Improvement System*, o Sistema de Mejora de la Calidad de la Infancia Temprana) en ELAC, añadiendo más miembros y transformando ELQIS en un comité de ELAC.

### PARA OBTENER MÁS

**INFORMACIÓN:** <http://gov.ca.gov/press-release/13812>

## Cierra sus puertas el Child Care Law Center (Centro Legal de Cuidado Infantil)

Los defensores de los derechos infantiles perdieron un líder en diciembre cuando Child Care Law Center (CCLC) hubo de cerrar debido al déficit de su presupuesto. CCLC había trabajado incansablemente durante los últimos 30 años para reforzar las leyes y regulaciones de cuidado infantil; asimismo, ofreció formación e información para padres, para programas de cuidado de niños y educación temprana y también para agencias gubernamentales. Al cierre de esta edición CCLC se encontraba explorando opciones para continuar parte de su trabajo a través de agencias asociadas.

**Para más noticias, ver a la página 12.**

**ACTION ALLIANCE FOR CHILDREN (AAC)** es una organización sin fines de lucro dedicada a informar y potenciar la labor de quienes trabajan con niños o en nombre de los niños. ACC es en parte mediante una subvención del Departamento de Educación de California (CDE).

**Directora Ejecutiva** Lisa Ruth Shulman, JD

**Contadora** Laurie Miller

**Gerente/asistente de contabilidad** Eric Foss

**Asociada de comunicación** Blanca Rivera

**Voluntarias** Patty Overland

**Asesoría Legal** Nonprofit Legal Services Network

**Consejo Directivo** Lea Austin, Presidente; Catalina Alvarado, Vice Presidente;

Charles Drucker, Tesorero; María Luz Torre, Secretaria; Randy Reiter

**EL DEFENSOR DE LOS NIÑOS** ésta publicado por AAC. Sin embargo, las opiniones que aquí se expresan no reflejan necesariamente las del CDE, del mismo modo que las opiniones de colaboradores o articulistas no reflejan necesariamente la opinión de la revista. Esta revista se reserva el derecho de rechazar publicidad por las razones que considere oportunas.

**Editora Ejecutiva** Lisa Ruth Shulman, JD

**Editora** Jessine Foss

**Traductora a español** Lucrecia Miranda

**Pasantes** Betty Chen, Nicole Moreno

**Producción de la Publicación** lockwood design

**Impresión** Fricke Parks Press

**Circulación:** Defensor de los Niños se encuentra disponible en centros selectos de cuidado de niños, organizaciones de servicios sociales y bibliotecas públicas en todo el estado de California. Disponible para pedidos al por mayor o mediante suscripción individual.

**Para información sobre suscripciones:** [www.4children.org/?lang=es-mx](http://www.4children.org/?lang=es-mx)

© Children's Advocate Newsmagazine ASSN 0739-45X

Próximo número: marzo-abril 2010

Impreso en papel reciclado

Action Alliance for Children ■ 1201 Martin Luther King Jr. Way ■ Oakland, CA 94612-1217 ■ Tel: 510-444-7136 ■ Fax: 510-444-7138  
[www.4children.org](http://www.4children.org) ■ e-mail: [aac@4children.org](mailto:aac@4children.org)

## Este año en Sacramento Nuevas leyes

- **CPR en el cuidado infantil familiar** (CPR siglas en inglés de reanimación cardiopulmonar). La ley AB 1368 (Adams) exige que en los pequeños programas de cuidado infantil familiar esté presente en todo momento al menos una persona formada en CPR. Este requerimiento ya es de aplicación en los centros de cuidado de niños y en los grandes programas de cuidado infantil familiar.
  - **Parientes de los niños de acogida temporal.** La ley AB 938 (Magistratura) requiere que los trabajadores sociales busquen a los familiares de los niños en cuidado de acogida temporal dentro de un plazo de 30 días y les hagan saber cómo pueden participar en el cuidado y la ubicación del menor.
  - **Derechos de los niños de padres en prisión.** La ley SCR 20 (Liu) promueve que los departamentos del estado, escuelas y otras organizaciones distribuyan una declaración de derechos a los niños de padres encarcelados.
- Vetadas por el gobernador**
- **Seguro de cuidado de maternidad.** La ley AB 98 hubiera requerido que la mayoría de los planes de seguro personal de salud ofrezcan cobertura para los servicios de maternidad.
  - **Mejor nutrición y "tiempo de pantalla" limitado.** La ley AB 627 (Brownley) hubiera creado nuevos requerimientos de nutrición para el programa federal de alimentos y hubiera limitado el tiempo de pantalla de los niños (TV, computadora, videojuego) a una hora por día.

## Inseguridad alimentaria en niveles récord

**ACCIÓN:** Los defensores de los derechos están ejerciendo presión para conseguir programas de nutrición y alimentación más potentes, en tanto cada vez son más las famil-

ias que tienen problemas para poner un plato de comida sobre la mesa.

**ANTECEDENTES:** Un informe del Departamento de Agricultura de Estados Unidos muestra que la inseguridad alimentaria en el país está en su nivel más alto desde 1995:

- Uno de cada siete estadounidenses tiene problemas para poner alimentos en su mesa
- Uno de cada cuatro niños vive en un hogar que está luchando contra el hambre
- Los hogares latinos y afroamericanos tienen muchas más probabilidades de sufrir inseguridad alimentaria.

Otro estudio revela que la mitad de los niños del país vivirá durante su infancia en hogares que reciben cupones de alimentos, con índices cercanos al 90% entre los niños afroamericanos. El estudio está disponible en la publicación académica *Archives of Pediatrics and Adolescent Medicine* (Archivos de Medicina Pediátrica y Adolescente) de noviembre del 2009.

Sin embargo, un informe de *California Food Policy Advocates* (CFPA, Defensores de los Derechos de la Política Alimentaria de California) revela que California está clasificada en los últimos puestos en cuanto a su participación en bonos de alimentos. Aún así, gracias a los esfuerzos de CFPA y de otros defensores de los derechos el estado de California ha facilitado el acceso de la población a dichos bonos. El estado:

- Ha eliminado el "test de valoración de bienes" para hogares con niños
- Ha permitido que los condados puedan hacer entrevistas telefónicas con los candidatos en lugar de reuniones cara a cara
- Asimismo, se ha pedido al estado que desarrolle un plan para simplificar los requisitos de provisión de informes.

### PARA OBTENER MÁS

**INFORMACIÓN:** 510- 433-1122, [www.cfpa.net](http://www.cfpa.net)

## Obtenga la máxima devolución de impuestos y ayuda gratuita para hacer su declaración

**ACCIÓN:** Solicite su *Earned Income Tax Credit* (EITC, Crédito para el Impuesto a los Ingresos del Trabajo) cuando presente sus impuestos este año y averigüe cómo su organización puede ayudar a que otras familias soliciten el suyo.

**ANTECEDENTES:** El EITC está disponible para las personas que ganan hasta 48.279 dólares (dependiendo del tamaño de la unidad familiar). Es el mayor programa antipobreza del gobierno federal y el más exitoso. El EITC puede alcanzar hasta 5.657 dólares, dependiendo de sus ingresos y del tipo de familia. Además, es reembolsable: si su crédito positivo es de 2.000 dólares pero usted sólo debe 1.000 dólares en impuestos, ¡el gobierno le pagará a usted 1.000 dólares!

**Consiga ayuda gratuita para hacer su declaración** yendo a un centro VITA Asistencia voluntaria para la declaración de impuestos sobre la renta. Puede hacerlo si sus ingresos están por debajo de 49.000 dólares. Para encontrar un centro llame 800-829-1040 o visite [www.ftb.ca.gov](http://www.ftb.ca.gov) (después del 15 de enero).

**Sepa cómo su organización puede convertirse en un centro VITA** enviando un correo electrónico al IRS (del inglés *Internal Revenue Service*) a la dirección [partner@irs.gov](mailto:partner@irs.gov) o dirigiéndose a *California Franchise Tax Board*, a la dirección de correo electrónico [volunteercoordinator@ftb.ca.gov](mailto:volunteercoordinator@ftb.ca.gov). *United Way* en el Área de la Bahía de San Francisco ([www.uwba.org](http://www.uwba.org)) y *United Way* en Los Ángeles ([www.greaterlaeitc.org](http://www.greaterlaeitc.org)) también coordinan programas VITA.

Para más noticias, ver a:  
[http://es.4children.org/issues/2010/january\\_february](http://es.4children.org/issues/2010/january_february)